

Chambre des Représentants

SESSION 1967-1968.

II DÉCEMBRE 1967.

PROJET DE LOI

- la majorant le taux des pensions des invalides de guerre;
- 2° modifiant certaines dispositions des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948;
- 3° fixant le taux de la pension des veuves de guerre;
- 4° réglant l'affectation du solde du crédit afférent au paiement de la dotation du prisonnier de guerre.

1. - AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. SAINTRAINT.

CHAPITRE IVbis (nouveau).

Insérer un chapitre IVbis (nouveau) et un article 13bis (nouveau). libellés comme suit:

CHAPITRE IVbis.

Modification de la loi du 6 août 1962 étendant l'application de la loi sur les pensions de réparation aux conséquences de certains faits dommageables.

Art. 13bis.

L'article 6 de la loi du 6 août 1962 étendant l'application des lois sur les pensions de réparation aux conséquences de certains faits dommageables survenus sur les territoires de la République du Congo (Léopoldville), du Rwanda et du Burundi, est complété par un second alinéa produisant effet à la même date que le texte initial et libellé comme suit:

« Si la victime est en droit d'obtenir en raison du même fait dommageable, une pension d'invalidité prévue par le

Voir:

185 (1967-1968) :

- N° 1: Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1967-1968.

II DECEMBER 1967.

WETSONTWERP

- 1° tot verhoging van het bedrag van de invaliditeitspensioenen van de oorlog;
- 2° tot wijziging van sommige bepalingen van de op 5 oktober 1948 gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen;
- 3° tot vaststelling van het pensioenbedrag van de oorlogsweduwen;
- 4° tot regeling van de bestemming van het saldo van het krediet aangaande de betaling van de dotatie van de krijgsgevangenen.

I. - AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER SAINTRAINT.

HOOFDSTUK IVbis (nieuw).

Een hoofdstuk IVbis (nieuw) en een artikel 13bis (nieuw) invoegen, die luiden als volgt:

HOOFDSTUK IVbis.

Wijziging van de wet van 6 augustus 1962 omtrent de toepassing van de wetten op de vergoedingspensioenen tervordt uitgebreid tot de gC(Jolgen (Jan sommige schadelijke feiten.

Artikel 13bis.

Artikel 6 van de wet van 6 augustus 1962 omtrent de toepassing van de wetten op de vergoedingspensioenen, wordt uitgebreid tot de gevolgen van sommige schadelijke feiten die zich hebben voorgedaan op het grondgebied van de Republiek Kongo (Leopoldstad), van Rwanda en van Burundi, wordt aangevuld met een tiende lid, dat uitdrukking heeft op dezelfde datum als de oorspronkelijke tekst en dat luidt, als volgt:

« Indien het slachtoffer gerechtigd is op grond van hetzelfde schadelijk feit, een invaliditeitspensioen te verkrijgen,

Zie:

185 (1967-1968) :

- N° 1: Wetsontwerp.

décret du 23 juillet 1949 relatif à la pension des agents administratifs, militaires et de tordre judiciaire ou par l'article 25 de l'arrêté royal du 21 mai 1964 portant coordination des lois relatives au personnel d'Afrique, est considérée comme indemnisation au sens du présent article et de l'article premier, alinéa 3, des lois coordonnées sur les pensions de réparation, la partie de la pension d'invalidité qui excède le montant de la pension calculée conformément à l'article 6, § 2, du décret du 23 juillet 1949. L'autre partie de la pension d'invalidité peut être cumulée avec la pension de réparation »,

JUSTIFICATION.

Nous renvoyons aux développements de notre proposition de loi n° 477/1 du 11 novembre 1967.

Le problème doit être réglé de toute urgence conformément à la position prise par l'Administration des Pensions.

CHAPITRE IVter (nouveau).

Insérer un chapitre IVter (nouveau) et un article Hter (nouveau), libellés comme suit:

CHAPITRE IVter.

Modifications au régime d'allocation tenant lieu de pension en faveur de certains anciens militaires.

Art. 13ter.

L'article 20 de la loi du 7 juillet 1964: la majorant le taux de certaines pensions et rentes de guerre; 2° modifiant le régime de certaines pensions; 3° prévoyant la réparation des séquelles tardives de l'internement et de la déportation; 4° créant une rente vieillesse en faveur des prisonniers politiques de la guerre; 1911-1918; 5° créant une allocation tenant lieu de pension en faveur de certains anciens militaires, tel que modifié par l'article 16 de la loi du 29 mars 1967, est complété par un § 7 et un § 8 libellés comme suit:

« § 7. 1° Pour l'application du présent article, la qualité de membre des forces armées belges est reconnue aux infirmières qui, durant la guerre 1911-1918, étaient attachées aux hôpitaux militaires,

» 2° Pour l'application du présent article, est compté comme service effectif, le temps mis pour rejoindre les [armées belges en Grande-Bretagne ou en France non occupée, au cours de la guerre 1914-1918, par les sujets belges qui ont passé clandestinement la frontière et ont pris un engagement dans l'armée et qui sont titulaires de la Croix civique de 11^e classe qui leur a été accordée pour ce motif. Le temps supputé pour rejoindre l'armée belge est fixé [or[aitairement à trois mois.

» § 8. Une allocation tenant lieu de pension de survie est accordée aux veuves et aux bénéficiaires du présent article.

» Le montant de celle-ci est fixé à 60 % de l'allocation accordée au mari. Il est adapté à l'indice général des prix de détail du Royaume applicable aux pensions militaires. »

waarin uoorzicn is bij hci dectet van 23 juli 1949 betrefjende het pensioen van de personeelsleden van de bestuursdiensten, van het leger en van de rechtcrlijke orde, of blj ertikel 25 van het koninklijk besluit van 21 mei 1961 tot coördinatie van de ioeiten betreffende het personeel in Afrika, iootdt als schndeloosstelling in de zin van dit artikel en van artikel 1, 3^e lid, van de gecoördineerde ioetten op de oerpoedinospensioenen. beschouurd het gedeelte van het inoeliditeitspensioen dat liet bedrag van het ooreenkomstiq ertikel 6, § 2. van het decreet van 23 juli 1949 berekerule pensioen te boven gaat. Het andere gedeelte van het inoeliditeitspensioen mag met het oerpoedinqspensioen gecumu~leerd urorden. ».

VERANTWOORDING.

Wij verwijzen naar de toelichting blj ons wetsvoorstel n° 477/1 van 14 november 1967.

Het probleem moet drtnqnd worden geregeld overeenkomst' Il het door het Bestuur der Pensioenen ingenomen standpunt,

HOOFDSTUK IVter (nieu),

Een hoofdstuk IVter (nieuw) en een artikel. Bter (nieuw) invoegen, die luiden als volgt:

HOOFDSTUK IVter.

Wijzigingen in de regeling van een els pensioen geldende tegemoetkoming ten voordele van sommige gewezen militeiten,

Art. 13ter.

Artikel 20 van, de wet van 7 juli 1961 ; 1° tot verhoging van sommige ootloqspensioeneti en -renieni 2° tot wijziging van het stelsel van sommige pensioenen: 3° die voorziet in de vergoeding van de nekomende gevolgen van internerlnq en deportatie; 4° tot instelling van een lijfrente ten voordele !Jan de poliieke gevangenen van de oorlog 1914-1918; 5° tot instellitiq !Jan een als pensioen geldende tegemoetkoming ten uoordele van sommige qeivezen militeiren, ; zoals het gewijzigd is door ettikel 16 van de wet van 29 maart 1967, wordt eetigeould met een § 7 en een § 8, die luiden els volgt;

« § 7. 1° Voor de toepassing van dit ertikel wordt de hoedaniqheixl van lid van de Belgische strijdkrechten toegekend aan de oerpleeqstere die aan de militaire zlekenhui~zen waren verbondeti tijdens de oorlog 1911-1918.

» 2° Voot de toepassing van dit ettikel tootdt als uretkelijke dienst eenqarekenâ a de tijd toelke de Belgische onderdenen die in het geheim de grens hebben ooverschreden en dienst genomen hebben bij het leger en aan u/ie om die reden het BurgerUjk Kruis van ide klesse is toegekend, nodig hebben gehad om zicli. tijdens de oorlog 1911-1918 bij de Belgische stitjdkrechten in Gcoot-Brittennië e of in het niet bezette gebied van Frankrijk te oervceqen. De eenqarekende tijd om zicli bij het Belgisch leger te vervoeqen wordt forfait-a.ir vastgesteld op dtie tneenden .

» § 8. Een els pensioen geldende tegemoetkoming ioordi oerleerul aan de ioediuoen van de gerechtlqden op het bepeelde in dit ertikel.

» Het bedreq van die tegemoetkoming ioordt oastgesteld op 60 % van de aan de echtqenoot uerleende tegemoetkoming. Het urordi eenqepust aan het op de militaire pensioenen toepeselijke elqemeen Indexcijjêr van de kleinhendels~prijzen, »

JUSTIFICATION.

§ 7. 1^{re}; Nous renvoyons à la justification donnée au Doc. n° 283/8 (1966-1967), page 3, sub article 15bis.

2^{de}; Il y a lieu de reprendre pour les engagements volontaires de 1914-1918 bénéficiaires de l'article 20 de la loi du 7 juillet 1961, le principe retenu à l'article 72 de la loi du 21 avril 1958.

§ 8; Il est indispensable de régler la situation des veuves des bénéficiaires de l'article 20 de la loi du 7 juillet 1961.

La formule proposée rencontre l'objection faite par le Vice-Premier Ministre lors de la discussion de la loi du 23 mars 1967 (cf. Doc. n° 283/6, 1966-1967, p. 15).

VERANTWOORDING.

§ 7. 1^{re}; Wij verwijzen naar de verantwoording die voorkomt in Stuk n° 283/8 (1966-1967), bladzijde 3, sub artikel 15bis.

2^{de}; Voor degenen die in de oorlog 1914-1918 vrijwillig dienst genomen hebben bij het leger en gerechtigd zijn op het bepaalde in artikel 20 van de wet van 7 juli 1961, moet het principe gelden dat voorkomt in artikel 72 van de wet van 21 april 1958.

§ 8; De toestand van de weduwen van degenen die gerechtigd zijn op het bepaalde in artikel 20 van de wet van 7 juli 1961 moet worden geregeld.

De voorgestelde formule vangt het bezwaar op dat geformuleerd werd door de Vice-Eerste Minister bij de bespreking van de wet van 23 maart 1967 (cf. Stuk n° 283/6, 1966-1967, biz. 15).

A. SAINTRAINT,

II. - AMENDEMENT
PRESENTE PAR M. SCHYNS.

Art. 9.

Au littéra c, 2^e ligne, entre les mots « d'internement en déportation » et les mots, « et comportant », insérer les mots:

« ou de l'incorporation de force dans l'armée allemande »,

JUSTIFICATION.

Un certain nombre de Jeunes gens domiciliés dans la partie du territoire annexée arbitrairement par l'Allemagne le 18 mai 1940, ont fui cette région pour ne pas servir l'ennemi. Ils se sont réfugiés à l'intérieur du pays, où ils se sont domiciliés.

Découverts par les Allemands ils ont subi un internement en déportation pendant un certain temps, plus de six mois, et salivent plus d'un an. Au lieu d'être libérés, ils ont été enrôlés de force dans l'armée allemande jusqu'à la libération, en raison du fait qu'étant originaires de cette région du pays, ils étaient réfractaires à la Wehrmacht.

Ces personnes jouissent des avantages du statut de prisonnier politique. Elles ont bénéficié des avantages des lois de 1917 et 1951. Leurs mérites patriotiques ne sont donc pas contestés.

Toutefois, si le texte du littéra c mentionné ci-dessus n'est pas complété comme le prévoit notre amendement, les intéressés ne pourront jouir des avantages de la loi du 7 juillet 1964, puisque leur captivité et au lieu de l'internement ne s'est pas prolongée jusqu'à la libération. Cette condition n'est d'ailleurs pas exigée pour les prisonniers politiques dont question au littéra b de l'article 9, c'est-à-dire ceux qui ont subi une captivité de six mois au camp de Breendonk.

II. - AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER SCHYNS.

Art. 9.

Onder letter c. tweede en derde regel, tussen de woorden « internering in deportatie » en de woorden « en die een periode bevat », de volgende woorden invoegen:

« of tot op dedag van de beëindiging van de verplichte inlijving in het Duitse leger ».

VERANTWOORDING.

Een aantal jongelui die hun woonplaats hadden in het Landsgebied dat op 18 mei 1940 wederrechtelijk door Duitsland werd geannexeerd, zijn uit die strek gevlucht om niet in het vijandelijke leger te moeten dienen. Zij zijn verder het land in gevlucht en hebben er woonplaats gekozen.

Nadat zij door de Duitsers waren ontdekt, werden zij enige tijd, doorgaans meer dan zes maanden, en vaak zelfs meer dan een jaar in deportatie geïnterneerd. In plaats van vrijgelaten te worden, werden zij daarna onder dwang in het Duitse leger ingelijfd tot aan de bevrijding. Daar zij afkomstig waren uit het bedoelde Landsgebied, werden zij immers door de Wehrmacht als weerspannigen behandeld.

Die personen genieten de voordelen van het statuut van politiek gevangene. Zij hebben met name de voordelen van de wetten van 1947 en 1951 genoten. Hun patriottische verdiensten worden dus niet betwist.

Doch indien de tekst van voornoemde letter c niet wordt aangevuld zoals in ons amendement is bepaald, kunnen de betrokkenen de voordelen van de wet van 7 juli 1964 niet genieten, aangezien hun gevangenschap op de plaats van internering niet geduurd heeft tot aan de bevrijding. Die voorwaarde wordt trouwens niet gesteld aan de politieke gevangenen waarvan sprake in artikel 9, letter b, met name degenen die zes maanden gevangen waren in het kamp van Breendonk.

G. SCHYNS.
A. PARISIS.